

Distr.: General
31 January 2003
Arabic
Original: French

رسالة مؤرخة ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

إن مستشاري للمهمات الخاصة في أفريقيا، إبراهيم غامباري، يشارك، كما تعلمون، مشاركة نشطة في تعزيز عملية السلام في أنغولا. وقد أسفرت جهوده في هذا المجال عن نتائج إيجابية بشأن العلاقات فيما بين الحكومة الأنغولية ومنظمة الأمم المتحدة. وفي ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، عيّنت السيد غامباري ممثلا خاصا لي مكلفا بتنفيذ قرار مجلس الأمن ١٤٣٣ (٢٠٠٢) المؤرخ ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٢.

وقد ترأس السيد غامباري بنجاح اللجنة المشتركة، التي تعد أداة للحوار الموسع بين الحكومة والاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا)، وذلك بمشاركة لجنة المراقبين الثلاثية (المؤلفة من الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الروسي والبرتغال)، والتي شكلت لإيجاد حل للمسائل المتعلقة بالمصالحة الوطنية وتنفيذ المهام التي لا يزال يتعين إنجازها بموجب بروتوكول لوساكا (S/1994/1441، المرفق). ولقد أكملت اللجنة المشتركة أعمالها في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر الماضي وعاد السيد غامباري إلى المقر، حيث يواصل ممارسة مهامه كممثل خاص غير مقيم، ويقوم بمساعدة السلطات الأنغولية ويونيتا في التغلب على الصعوبات المتصلة بإعادة إدماج الأشخاص المسرحين في المجتمع، وتشجيع احترام حقوق الإنسان والعمل من أجل المصالحة الوطنية.

وعلاوة على ذلك، يوافيني السيد غامباري بانتظام بآرائه بشأن مسائل أخرى متعلقة بأفريقيا وبشأن أعمال الفريق العامل الخاص المفتوح باب العضوية المعني بدراسة أسباب الصراعات في أفريقيا وتحقيق السلام الدائم والتنمية المستدامة فيها. وفي إطار الاقتراحات التي قدمتها إلى الجمعية العامة من أجل المضي قدما في التغيير، قررت تكليف السيد غامباري أيضا بالقيام في الأمانة العامة بمهمة تنسيق وتوجيه عملية إعداد التقارير المتصلة بأفريقيا

والاضطلاع بالمسؤولية عن الموارد المخصصة لمكتب المنسق الخاص لشؤون أفريقيا وأقل البلدان نموا.

وسيواصل السيد غامباري تزويدي، بناء على طلبي، بآرائه بشأن مسائل معينة متصلة بأفريقيا، ولا يزال يشارك في المبادرات الرامية إلى توطيد السلام في أنغولا، ويقوم بتنسيق المساعدة التي تقدمها الأمانة العامة إلى الفريق العامل المخصص مفتوح باب العضوية التابع للجمعية العامة، وبتنسيق وتوجيه عملية إعداد التقارير المتعلقة بأفريقيا في الأمانة العامة.

وبناء على ما تقدم، قررت تمديد ولاية السيد غامباري، بوصفه مستشارا للمهمات الخاصة في أفريقيا، حتى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٤.

وسأكون ممتنا إذا ما عملتم على إبلاغ أعضاء مجلس الأمن بذلك.

(توقيع) كوفي **عنان**